



中国：H7N9 鳥インフルエンザ 福建省で2名

全球流感资讯网 kickingbird www.flu.org.cn 2014-01-17 23:06 来源：福建省卫生计生委

福建省衛生計生委は、1月17日、17日に同省でヒト感染 H7N9 鳥インフルエンザ患者 2名が発生したと発表した。

患者 1 (FT#194)は、
泉州市晋江区在住の個人営業者 吳さん (38歳・女性)
1月17日、ヒト感染 H7N9 鳥インフルエンザと確診された。
晋江市の某医院にて隔離治療中だが、現在危篤。

患者 2 (FT#195)は、
寧徳古田県在住の幹部 陳さん (54歳・男性)
1月17日、ヒト感染 H7N9 鳥インフルエンザと確診された。
福州市の某医院にて隔離治療中だが、現在危篤。(応急弁公室)

<http://www.flu.org.cn/scn/news-17451.html>

China: Fujian Province added two new cases of H7N9 avian flu

Global Influenza Information Network kickingbird www.flu.org.cn 2014-01-17 23:06 Source:
Fujian Provincial Health and Family Planning Commission

Fujian Provincial Health and Family Planning Commission (HFPC) informed on January 17, 2014, the province diagnosed two new cases of H7N9 avian flu on the same day of January 17, 2014

The patient 1 (FT#194) is:

Name: Wu XX
Gender: Female
Age: 38 years old
Occupation: Show owner
Current Domicile: Jinjiang city of Quanzhou city in Zhejiang province
Current Situation: Now critically ill, under isolated treatment at a certain hospital in Jinjiang city
Date of Diagnosis: January 17, 2014

The patient 2 (FT#195) is:

Name: Chen XX
Gender: Male
Age: 54 years old
Occupation: Communist party leader
Current Domicile: Gutian county of Ningde city in Zhejiang province
Current Situation: Now critically ill, under isolated treatment at a certain hospital in Fuzhou city
Date of Diagnosis: January 17, 2014

..... 以下は中国語原文

中国：福建省新增2例人感染H7N9禽流感病例

全球流感资讯网 kickingbird www.flu.org.cn 2014-01-17 23:06 来源：福建省卫生计生委

福建省卫生计生委 17日 通报， 我省 17日 新确诊 2例 人感染 H7N9 禽流感病例。

患者 (FT#194) :

吴某某, 女, 38 岁, 个体工商户, 现住泉州晋江市。
目前病情危重, 在晋江某医院隔离治疗。

患者 (FT#195) :

陈某某, 男, 54 岁, 干部, 现住宁德古田县。
目前病情危重, 在福州某医院隔离治疗。(应急办)

相关链接:

<http://www.fjphb.gov.cn/show.aspx?ctlgid=246246&Id=90026>

20140117B 中国:H7N9 鳥インフルエンザ 福建で 2 名(FIC)